

Krótka instrukcja obsługi



IMM1001_SI.VER17.2023-05-09



Produkt nu.	Nazwa	Rozmiar (mm) (otwarty na szerokość)
IM100	MultiGlide pionowy XXS	Szer.1000xDł.700
IM103/1	MultiGlide pionowy XS	Szer.1000xDł.1350
IM102	MultiGlide pionowy S	Szer.1000xDł.2000
IM108	MultiGlide pionowy M	Szer.1080xDł.800
IM120	MultiGlide pionowy L	Szer.1200xDł.700
IM130	MultiGlide pionowy XXL	Szer.1300xDł.800
IM168	MultiGlide pionowy XXXL	Szer.1600xDł.800
IM200	MultiGlide pionowy XXXXL	Szer.2000xDł.700
IM40	MultiGlide boczny XXS	Szer.400xDł.400
IM62	MultiGlide boczny XS	Szer.600xDł.250
IM66	MultiGlide boczny S	Szer.600xDł.600
IM77	MultiGlide boczny M	Szer.720xDł.700
IM88	MultiGlide boczny L	Szer.800xDł.800
IM80	MultiGlide boczny XL	Szer.720xDł.1000
IM83	MultiGlide boczny XXL	Szer.720xDł.1300
IM82	MultiGlide boczny XXXL	Szer.700xDł.2000
IM00100	MultiGlide SG pionowy XXS	Szer.1000xDł.700
IM00108	MultiGlide SG pionowy M	Szer.1080xDł.800
IM00120/1	MultiGlide SG pionowy XL	Szer.1200xDł.900
IM00139	MultiGlide SG pionowy XXL	Szer.1300xDł.900
IM00130	MultiGlide SG pionowy XXL - mini	Szer.1300xDł.800
IM00170	MultiGlide SG pionowy XXL - wide	Szer.1400xDł.1200
IM00200	MultiGlide SG pionowy XXXXL	Szer.2000xDł.700
IM0040	MultiGlide SG boczny XXS	Szer.400xDł.400
IM0066	MultiGlide SG boczny S	Szer.600xDł.600
IM0077	MultiGlide SG boczny M	Szer.720xDł.700
IM0088	MultiGlide SG boczny L	Szer.800xDł.800
IM0080	MultiGlide SG boczny XL	Szer.720xDł.1000
IM0083	MultiGlide SG boczny XXL	Szer.720xDł.1300
IM0082	MultiGlide SG boczny XXXL	Szer.700xDł.2000
IM100/140	MultiGlide otwarty	Szer.1000xDł.1400
IM00150/70	MultiGlide SG otwarty	Szer.1500xDł.700

MultiGlide
MultiGlide SpilerGlide

immedia
by Etac



GB:

Material:
Nylon.

**Never try to repair a product yourself.
Never use a defective product.**

Washing instructions:

Recommended to wash the product before use.
Do not use fabric softener – as this will reduce the glide effect.
This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5-9, or a 70% disinfection solution.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used and especially after wash. Check that there is no damage to seams or fabric.

SV:

Material:
Nylon.

**Försök aldrig reparera en produkt själv.
Använd aldrig en defekt produkt.**

Tvättinstruktioner:

Tvätt rekommenderas före användning.
Använd inte sköljmedel eftersom det minskar glideeffekten.
Produkten kan rengöras med rengöringsmedel utan lösningsmedel och med pH-värde 5-9 eller med 70% tvättspirit

Produkten bör kontrolleras regelbundet, helst varje gång den har använts och särskilt efter tvätt. Kontrollera att sömmar och tyg inte är skadade.

NO:

Materiale:
Nylon.

**Du må aldri forsøke å reparere produktet selv.
Hvis produktet er defekt, må det ikke brukes.**

Vaskeinstruks:

Det anbefales og vaske produktet før bruk.
Ikke bruk tøymykner da det reduserer glideeffekten.
Produktet kan vaskes med et løsemiddelfritt rengjøringsmiddel med pH mellom 5-9. Eller den kan desinfiseres med maks 70% konsentrasjon.

Produktet skal kontrolleres regelmessig, fortrinnsvis ved hver bruk, og ekstra nøye etter vask. Kontroller at sømmer og stoff ikke er skadet.

DA:

Materiale:
Nylon.

**Reparér aldrig selv et produkt.
Et defekt produkt må ikke anvendes.**

Vaskeinstruktion:

Anbefales, at vaske produktet før brug.
Anvend ikke skyllemiddel – dette vil ødelægge glideevnen.
Produktet kan rengøres med et opløsningsmiddelfrit rengøringsmiddel med et pH niveau mellem 5-9 eller med 70% desinfektionsopløsning.

Produktet skal kontrolleres regelmæssigt, helst hver gang før brug.
Vær specielt omhyggelig efter vask. Kontrollér at der ikke er skader ved sømme og stof.

FI:

Materiaali:
Nylon.

**Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.
Viallista tuotetta ei saa käyttää.**

Pesuohjeet:

Tuotteen pesu ennen käyttöä on suositeltavaa.
Älä käytä huuhteluainetta, sillä se heikentää liukumisominaisuuksia.
Tuote voidaan puhdistaa pesuaineella, joka ei sisällä liuottimia ja jonka pH on 5–9, tai 70-prosenttisella desinfiointiaineella.

Tuote on tarkistettava säännöllisesti, mieluiten joka kerta kun sitä käytetään ja erityisesti pesun jälkeen. Tarkista, ettei saumoissa tai kankaassa ole vaurioita.



DE:
Material:
 Nylon.

Waschanleitung:
 Das Waschen des Produktes vor der Anwendung wird empfohlen. Keinen Weichspüler verwenden, weil sich dadurch der Gleiteffekt verschlechtert. Das Produkt kann mit einem lösungsmittelfreien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70% - Desinfektionslösung gereinigt werden.

Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren. Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.

Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen. Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.

NL:
Materiaal:
 Nylon.

Wasinstructies:
 We adviseren om het product voor gebruik te wassen. Gebruik geen wasverzachter, aangezien het glijeffect daardoor zal verminderen. Dit product kan worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat geen oplosmiddel bevat en een pH-waarde tussen 5 en 9 heeft. U kunt ook een ontsmettingsmiddel met een concentratie van 70% gebruiken. Het product moet regelmatig worden gecontroleerd, bij voorkeur voor elk gebruik, en met name na het wassen. Controleer op schade aan de naden en de stof.

Probeer een product nooit zelf te repareren. Gebruik nooit een defect product.

FR:
Matériaux :
 Nylon.

Instructions de lavage :
 Il est recommandé de laver le produit avant la première utilisation. N'utilisez pas d'adoucissant – cela réduirait l'effet de glissement. Le produit peut être nettoyé avec un agent nettoyant sans solvant, de pH compris entre 5 et 9, ou une solution désinfectante diluée à 70 %.

N'essayez jamais de réparer un produit vous-même. N'utilisez jamais un produit défectueux.

Le produit doit être vérifié régulièrement, de préférence chaque fois qu'il est utilisé, et surtout après un lavage. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage au niveau des coutures ou du tissu.

IT:
Materiale:
 Nylon.

Istruzioni di lavaggio:
 Si consiglia di lavare il prodotto prima dell'uso. Non usare ammorbidente: riduce l'effetto di scorrimento. Lavare il prodotto utilizzando un detergente privo di solventi con pH compreso tra 5 e 9 oppure una soluzione disinfettante al 70%.

Non tentare mai di riparare un prodotto da soli. Non utilizzare mai un prodotto difettoso.

Controllare il prodotto regolarmente, preferibilmente ogni volta che viene utilizzato e in particolare dopo il lavaggio. Controllare che non vi siano lacerazioni alle cuciture o al tessuto.

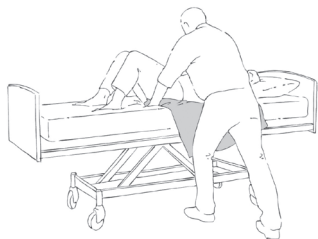
PL:
Materiały:
 Nylon.

Instrukcje dotyczące czyszczenia:
 Zaleca się umycie produktu przed użyciem. Nie stosuj płynów zmiękczających tkaniny, ponieważ zmniejszają one efekt ślizgowy. Produkt można czyścić za pomocą środka do czyszczenia bez rozpuszczalników o pH między 5 a 9, lub roztworu dezynfekującego o stężeniu 70%. Produkt powinien być regularnie sprawdzany, najlepiej za każdym razem po użyciu, a zwłaszcza po jego umyciu. Upewnij się, że szwy i materiał nie są uszkodzone.

Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nigdy nie używaj wadliwego produktu.

Ilustracije

MultiGlide / MultiGlide SpilerGlide



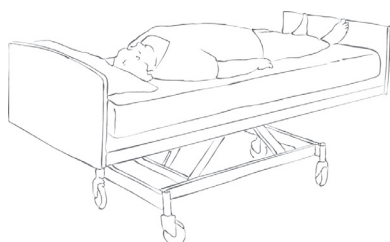
1



2



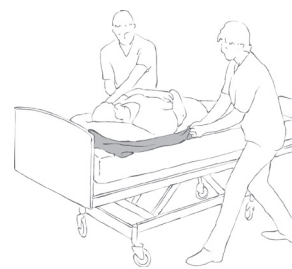
3



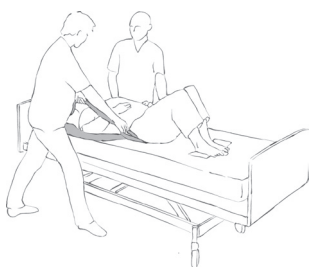
4



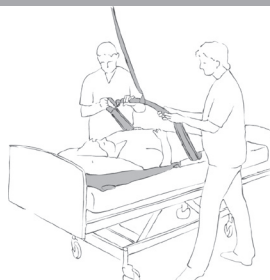
5



6



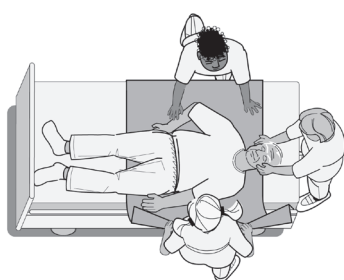
7



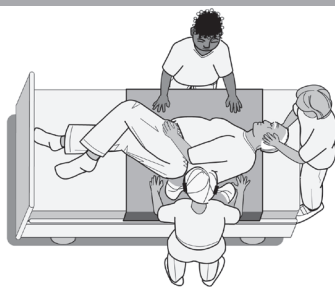
8



9



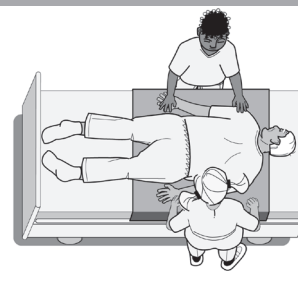
10



11



12



13

Check



Etac Immedia A/S
 Parallevej 3
 DK-8751 Gedved
www.etac.com

UK responsible person:
 Etac Ltd, Unit 60
 Hartlebury Trading Estate
 Hartlebury Kidderminster DY10 4JD



MultiGlide



MultiGlide SG

etac[®]
 Creating Possibilities